(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS FÆLLES AKTION 2003/92/FUSP
af 27. januar 2003
om Den Europæiske Unions militæroperation i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, artikel 25, tredje afsnit, artikel 26 og artikel 28, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Det Europæiske Råd har tilkendegivet, at Den Europæiske Union er parat til at gennemføre en militæroperation til opfølgning af NATO's operation i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien med henblik på yderligere at bidrage til stabilitet og sikkerhed, således at Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien får mulighed for at gennemføre Ohrid-rammeaftalen.

(2) Ifølge Ohrid-rammeaftalen bygger EU's bidrag på en bred tilgang med aktiviteter vedrørende alle aspekter af retssikkerheden, herunder programmer for institutionsopbygning og politiaktiviteter, der skal støtte og styrke hinanden gensidigt. EU's aktiviteter bidrager med støtte fra bl.a. Fællesskabets programmer for institutionsopbygning i medfør af Cards-forordningen til den generelle fredsimplementering i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og til at nå målene for Den Europæiske Unions samlede politik i området, navnlig stabiliserings- og associeringsprocessen.

(3) EU har udnævnt en særlig EU-repræsentant til at bidrage til konsolideringen af den fredelige politiske proces og den fulde gennemførelse af Ohrid-rammeaftalen samt medvirke til at sikre sammenhængen i Den Europæiske Unions optræden udadtil og sikre koordineringen af det internationale samfunds bestræbelser på at bidrage til gennemførelsen og holdbarheden af bestemmelserne i rammeaftalen.

(4) I FN's Sikkerhedsråds resolution 1371 (2001), vedtaget den 26. september 2001, noteres rammeaftalen med tilfredshed, og det støttes, at den implementeres fuldt ud ved hjælp af bl.a. EU's indsats.

(5) Den 17. januar 2003 opfordrede myndighederne i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien EU til at påtage sig ansvaret for opfølgningen af NATO-operationen »Allied Harmony«; med henblik herpå følger senere en brevveksling mellem myndighederne i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og EU. EU intensiverer konsultationsprocessen med NATO som foreskrevet i Nice-ordningerne.

(6) Det påtænkes at udnævne en øverstbefalende for operationen med henblik på at planlægge og forberede deployeringen af en EU-styrke i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

(7) Den Europæiske Union er fast besluttet på at nå til en samlet aftale med NATO om alle relevante udestående permanente ordninger mellem EU og NATO i fuld overensstemmelse med de principper, der er fastlagt af Det Europæiske Råd, navnlig på mødet i Nice den 7.-9. december 2000 og i København den 12.-13. december 2002.

(8) Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité bør udøve den politiske kontrol med og den strategiske styring af den EU-ledede operation og træffe de relevante afgørelser i overensstemmelse med artikel 25, stk. 3, i TEU.

(9) I overensstemmelse med retningslinjerne fra mødet i Det Europæiske Råd den 7.-9. december 2000 i Nice bør denne fælles aktion fastlægge den rolle, som generalsekretæren/den højtstående repræsentant skal spille i overensstemmelse med artikel 18 og 26 i TEU i forbindelse med implementeringen af foranstaltninger, der hører under den politiske kontrol og den strategiske styring, der udøves af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité i overensstemmelse med artikel 25 i TEU.

(10) Tredjelande bør deltage i operationen i overensstemmelse med de retningslinjer, der er fastlagt af Det Europæiske Råd.

(11) I henhold til artikel 28, stk. 3, i TEU afholder medlemsstaterne de aktionsudgifter til denne fælles aktion, der har indvirkning på militærområdet, hvilket er i overensstemmelse med de generelle rammer, der er fastlagt i Rådets afgørelse af 17. juni 2002.

(12) Ifølge artikel 14, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union skal de midler, der stilles til rådighed for Unionen for hele den fælles aktions varighed, fastsættes; i den forbindelse bør der fastsættes et finansielt referencebeløb.

(13) Det finansielle referencebeløb for de fælles udgifter til operationen, hvis parametre er blevet fastlagt i det generelle koncept, som Rådet godkendte den 23. januar 2003, udgør på nuværende tidspunkt det bedste skøn og foregriber ikke de beløb, som vil blive fastlagt i det endelige budget i overensstemmelse med de principper, der er fastsat i afgørelsen om de generelle rammer, som omhandlet i betragtning 11.

(14) I overensstemmelse med artikel 6 i protokollen om Danmarks stilling. der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i udarbejdelsen og gennemførelsen af Den Europæiske Unions afgørelser og aktioner, som har indvirkning på forsvarsområdet, og Danmark deltager heller ikke i finansieringen af operationen —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

Mission

1. På grundlag af aftaler med NATO og med forbehold af den beslutning, Rådet skal træffe, jf. artikel 3, gennemfører Den Europæiske Union, efter henstilling fra regeringen i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, en EU-militæroperation i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, for at sikre opfølgningen af NATO's operation »Allied Harmony«.

2. De styrker, der deployeres med henblik herpå, skal operere i overensstemmelse med målene i det generelle koncept, som Rådet har godkendt.

3. Operationen gennemføres under anvendelse af NATO's aktiver og kapaciteter på de betingelser, der er aftalt med NATO.

Artikel 2

Udnævnelse af den øverstbefalende for operationen

1. Rådet udnævner EU's øverstbefalende for operationen.

2. NATO vil blive opfordret til at give sin tilslutning til, at admiral R. FEIST, NATO's næstkommanderende for Den Fælles Forsvarsstyrke i Europa (D-SACEUR), udnævnes til EU's øverstbefalende for operationen.

3. NATO vil blive opfordret til at give sin tilslutning til, at EU's operative hovedkvarter oprettes ved Det Øverste Hovedkvarter for de Allierede Styrker i Europa (SHAPE).

Artikel 3

Planlægning og iværksættelse af operationen

Når Rådet har truffet de nødvendige beslutninger i henhold til EU's krisestyringsprocedurer, herunder afgørelser vedrørende den øverstbefalende for operationen (OPCDR), operationsplanen (OPLAN), operationsreglerne (ROE), det operative hovedkvarter (OHQ) og EU's øverstbefalende for styrken (FCDR), træffer Rådet beslutning om iværksættelse af operationen.

Artikel 4

Politisk kontrol og strategisk ledelse

1. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) udøver med referat til Rådet den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af operationen. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de nødvendige beslutninger i overensstemmelse med artikel 25 i TEU. Denne bemyndigelse omfatter kompetencen til at ændre operationsplanen, kommandovejen og operationsreglerne. Beslutningskompetencen vedrørende operationens karakter og afslutning forbliver i Rådet, som bistås af generalsekretæren/den højtstående repræsentant.

2. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

3. PSC modtager med regelmæssige mellemrum rapporter fra formanden for Den Europæiske Unions Militærkomité (CEUMC) vedrørende gennemførelsen af militæroperationen. PSC kan, i det omfang det er relevant, indkalde OPCDR til sine møder.

Artikel 5

Militær ledelse

1. EU's Militærkomité (EUMC) overvåger, at den militære operation, der gennemføres under ansvar af OPCDR, udføres korrekt.

2. EUMC modtager med regelmæssige mellemrum rapporter fra OPCDR. Den kan om nødvendigt indkalde OPCDR til sine møder.

3. CEUMC fungerer som det primære kontaktled til OPCDR.

Artikel 6

Forbindelserne med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

Generalsekretæren/den højtstående repræsentant og EU's særlige repræsentant i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien fungerer inden for rammerne af deres respektive mandater som de primære kontaktled til myndighederne i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien for så vidt angår spørgsmål om gennemførelsen af denne fælles aktion. Formandskabet orienteres løbende og straks om sådanne kontakter. OPCDR opretholder kontakt til de lokale myndigheder om spørgsmål af relevans for missionen.

Artikel 7

Koordinering og forbindelsesled

Med forbehold af kommandovejen koordinerer EU's øverstbefalende nøje deres indsats med EU's særlige repræsentant i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien med henblik på at sikre sammenhængen mellem militæroperationen og den bredere kontekst i forbindelse med EU's aktiviteter i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien. Inden for disse rammer er EU's øverstbefalende, i det omfang det er relevant, ligeledes forbindelsesled til andre internationale aktører på stedet.

Artikel 8

Tredjelandes deltagelse

1. Uden at dette anfægter EU's selvstændige beslutningstagning og EU's fælles institutionelle ramme, og i overensstemmelse med relevante retningslinjer fra Det Europæiske Råd, navnlig retningslinjerne fra mødet i Nice den 7.-9. december 2000

— deltager europæiske NATO-lande, der ikke er medlemmer af EU, i operationen, hvis de ønsker det

— opfordres de lande, som Det Europæiske Råd i København har indbudt til at blive medlemmer, til at deltage i operationen på nærmere aftalte betingelser

— kan potentielle partnere ligeledes opfordres til at deltage i operationen.

2. Rådet bemyndiger herved PSC til efter henstilling fra OPCDR og EUMC at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag.

3. Detaljerede ordninger vedrørende tredjelandes deltagelse fastlægges i en aftale i overensstemmelse med artikel 24 i traktaten om Den Europæiske Union. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant, der bistår formandskabet, kan føre forhandlinger om sådanne ordninger på dettes vegne.

4. Tredjelande, der yder væsentlige militære bidrag til den EU-ledede operation, skal have samme rettigheder og forpligtelser i den daglige ledelse af operationerne som de EU-medlemsstater, der deltager i operationen.

5. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser om nedsættelse af en bidragyderkomité, hvis tredjelandene yder væsentlige militære bidrag.

Artikel 9

Finansielle ordninger

1. Rådet indfører en finansiel ordning til at dække de fælles udgifter til den i artikel 1 nævnte operation.

2. I forbindelse med denne operation

— finansieres underbringelse af styrkerne som helhed som fælles udgifter

— finansieres udgifterne til transport af styrkerne som helhed ikke som fælles udgifter.

3. Det finansielle referencebeløb er 4 700 000 EUR.

Artikel 10

Forbindelserne med NATO

1. Kontakter og møder mellem EU og NATO bør optrappes under forberedelsen og gennemførelsen af operationen af hensyn til gennemsigtigheden, konsultationerne og samarbejdet mellem de to organisationer. Dette bør omfatte møder på PSC/NAC- og militærkomitéplan samt regelmæssige kontakter mellem EU's og NATO's øverstbefalende i området. Under hele operationen holdes NATO orienteret om anvendelsen af NATO-aktiver og -kapaciteter. PSC orienterer NAC, før der fremsættes forslag til Rådet om operationens afslutning.

2. Hele kommandovejen forbliver under EU's politiske kontrol og strategiske ledelse under hele operationen efter konsultationer mellem de to organisationer. I denne forbindelse aflægger OPCDR kun rapport om operationens forløb til EU-organer. NATO orienteres af de relevante organer, navnlig PSC og CEUMC om udviklingen i situationen.

Artikel 11

Videregivelse af klassificerede oplysninger til NATO og tredjelande

Generalsekretæren/den højtstående repræsentant har bemyndigelse til i overensstemmelse med Rådets sikkerhedsforskrifter at videregive klassificerede oplysninger og dokumenter, der er fremstillet med henblik på operationen, til NATO og tredjelande, der er inddraget i den fælles aktion.

Artikel 12

De EU-ledede styrkers status

Status for de EU-ledede styrker i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien fastlægges i en aftale med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens regering, der indgås på grundlag af artikel 24 i traktaten om Den Europæiske Union.

Artikel 13

Ikrafttrædelse

Denne fælles aktion træder i kraft den 1. februar 2003.

Artikel 14

Offentliggørelse

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. januar 2003.

På Rådets vegne
G. PAPANDREOU
Formand